



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 15 април 2024 г.
(OR. en)

7558/24

LIMITE

CORLX 263
CFSP/PESC 367
COAFR 96
CONUN 49
FIN 256

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно: РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за изменение на Решение (ОВПС) 2017/1775
относно ограничителни мерки с оглед на положението в Мали

РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2024/... НА СЪВЕТА

от ...

**за изменение на Решение (ОВППС) 2017/1775
относно ограничителни мерки с оглед на положението в Мали**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на
външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 5 септември 2017 г. Съветът за сигурност на Организацията на обединените нации („СС на ООН“) прие Резолюция 2374 (2017), с която се установява рамка за налагане на забрана за пътуване и замразяване на активи на лица и образувания, отговорни за или имащи съучастие във или участвали пряко или косвено в застрашаване на мира, сигурността или стабилността на Мали.
- (2) На 28 септември 2017 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2017/1775¹, с което в правото на Съюза се транспонират мерките, установени с Резолюция 2374 (2017) на СС на ООН.
- (3) На 13 декември 2021 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2021/2208², с което Решение (ОВППС) 2017/1775 се изменя и се създава нова рамка, позволяваща ограничителни мерки срещу лица и образувания, отговорни за застрашаването на мира, сигурността или стабилността на Мали или за възпрепятстването или подкопаването на успешното приключване на политическия преход в Мали.
- (4) Срокът на действие на режима на санкции на ООН изтече на 31 август 2023 г., след като Съветът за сигурност не постигна съгласие за удължаването му.

¹ Решение (ОВППС) 2017/1775 на Съвета от 28 септември 2017 г. относно ограничителни мерки с оглед на положението в Мали (ОВ L 251, 29.9.2017 г., стр. 23).

² Решение (ОВППС) 2021/2208 на Съвета от 13 декември 2021 г. за изменение на Решение (ОВППС) 2017/1775 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Мали (ОВ L 446, 14.12.2021 г., стр. 44).

- (5) На 4 януари 2024 г., с оглед на прекратяването на режима на санкции на ООН срещу Мали, Съветът прие Решение за изпълнение (ОВППС) 2024/215³, с което бяха заличени всички вписвания в приложение I към Решение (ОВППС) 2017/1775.
- (6) В този контекст е целесъобразно също така някои разпоредби, свързани с Резолюция 2374 (2017) на СС на ООН, да бъдат заличени от постановителната част на Решение (ОВППС) 2017/1775.
- (7) За да се подобрят последователността и съгласуваността на ограничителните мерки на Съюза, е целесъобразно още да се изменят съществуващото хуманитарно изключение и механизмът за дерогация, както и да се въведе клауза за преразглеждане, свързана с тези хуманитарни изключения.
- (8) Поради това Решение (ОВППС) 2017/1775 следва да бъде съответно изменено.
- (9) За изпълнението на някои мерки е необходимо Съюзът да предприеме допълнителни действия,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

³ Решение за изпълнение (ОВППС) 2024/215 на Съвета от 4 януари 2024 г. за прилагане на Решение (ОВППС) 2017/1775 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Мали (ОВ L, 2024/215, 5.1.2024 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/215/oj>).

Член 1

Решение (ОВППС) 2017/1775 се изменя, както следва:

1) Член 1 се заменя със следното:

„Член 1

1. Държавите членки предприемат необходимите мерки за предотвратяване на влизането или транзитното преминаване през своите територии на физически лица, които:
 - a) са отговорни за или са съучастници или участващи, пряко или непряко, в действия или политики, които застрашават мира, сигурността или стабилността на Мали, като например:
 - i) участие в планирането, ръководенето, подпомагането или извършването на нападения срещу:
 - ООН и свързан с организацията персонал в Мали;
 - международните сили за сигурност в Мали;
 - ii) възпрепятстване на предоставянето на хуманитарна помощ за Мали или достъпа до нея, или разпределянето ѝ в Мали;

- iii) планиране, ръководене или извършване в Мали на действия, които са в нарушение на международното право в областта на правата на човека или на международното хуманитарно право, в зависимост от случая, или които представляват потъпкване или нарушение на правата на човека, включително свързани с целенасочени нападения срещу цивилното население, включително жените и децата, посредством извършването на актове на насилие (включително убийства, осакатяване, мъчения, изнасилване или други форми на сексуално насилие), отвличане, насилствено изчезване, насилствено разселване или нападения на училища, болници, религиозни обекти или места, където цивилното население търси убежище;
 - iv) използване или набиране на деца от въоръжени групировки или въоръжени сили, които са в нарушение на приложимото международно право, в контекста на въоръжения конфликт в Мали;
 - v) съзнателно улесняване на пътуването на включено в списъка лице в нарушение на ограниченията за пътуване;
- б) възпрепятстват или подкопават успешното приключване на политическия преход в Мали, включително чрез възпрепятстване или подкопаване на провеждането на избори или предаването на властта на избраните органи; или
- в) са свързани с физическите лица, посочени в буква а) или б).

Посочените лица, обхванати от настоящия параграф, са изброени в приложението.

2. Параграф 1 не задължава никоя държава членка да отказва на собствените си граждани да влизат на нейна територия.
3. Параграф 1 не засяга случаите, когато държава членка е обвързана от задължение съгласно международното право, а именно:
- а) в качеството си на държава домакин на международна междуправителствена организация;
 - б) в качеството си на домакин на международна конференция, свикана от ООН или провеждана под нейната егида;
 - в) по силата на многостранно споразумение, предоставящо привилегии и имунитети; или
 - г) съгласно Договора за помирение (Латеранските споразумения), сключен през 1929 г. между Светия престол (Държавата Ватикана) и Италия.
4. Параграф 3 се прилага също така в случаите, когато дадена държава членка е държава – домакин на Организацията за сигурност и сътрудничество в Европа (ОССЕ).
5. Съветът се уведомява надлежно за всеки случай, в който държава членка предоставя освобождаване от мерките в съответствие с параграф 3 или 4.

6. Държавите членки могат да предоставят освобождаване от мерките, наложени съгласно параграф 1, ако пътуването е обосновано от съображения, свързани със спешни хуманитарни нужди или участие в междуправителствени срещи или срещи, провеждани с подкрепата на Съюза, или чийто домакин е Съюзът, или чийто домакин е държава членка, която е поела председателството на ОССЕ, на които се води политически диалог, пряко насърчаващ постигането на целите на политиката на ограничителни мерки.
7. Държавите членки могат също да предоставят освобождаване от мерките, наложени съгласно параграф 1, когато влизането или транзитното преминаване е необходимо за провеждането на съдебен процес.
8. Държава членка, която желае да предостави освобождаването, посочено в параграф 6 или 7, уведомява Съвета за това в писмен вид. Освобождаването се счита за предоставено освен ако една или повече държави членки не се противопоставят в писмена форма в рамките на два работни дни от получаването на нотификацията за предложеното освобождаване. Ако една или повече държави членки се противопоставят, Съветът може с квалифицирано мнозинство да реши да предостави предложеното освобождаване.
9. Когато съгласно параграф 3, 4, 6 или 7 държава членка разреши влизането или транзитното преминаване през нейна територия на лица, включени в списъка в приложението, разрешението е строго ограничено до целта, за която е дадено, и до лицата, за които се отнася пряко.“;

- 2) Член 1а се заличава.
- 3) Член 2 се заменя със следното:

„Член 2

1. Замразяват се всички финансови средства и икономически ресурси, притежавани или контролирани от физически или юридически лица, образувания или органи, които:
- а) са отговорни за или са съучастници или участващи, пряко или непряко, в действия или политики, които застрашават мира, сигурността или стабилността на Мали, като например:
 - i) участие в планирането, ръководенето, подпомагането или извършването на нападения срещу:
 - ООН и свързан с организацията персонал в Мали;
 - международните сили за сигурност в Мали;
 - ii) възпрепятстване на предоставянето на хуманитарна помощ за Мали или достъпа до нея, или разпределянето ѝ в Мали;

- iii) планиране, ръководене или извършване в Мали на действия, които са в нарушение на международното право в областта на правата на човека или на международното хуманитарно право, в зависимост от случая, или които представляват потъпкване или нарушение на правата на човека, включително свързани с целенасочени нападения срещу цивилното население, включително жените и децата, посредством извършването на актове на насилие (включително убийства, осакатяване, мъчения, изнасилване или други форми на сексуално насилие), отвлечане, насилствено изчезване, насилствено разселване или нападения на училища, болници, религиозни обекти или места, където цивилното население търси убежище;
 - iv) използване или набиране на деца от въоръжени групировки или въоръжени сили, които са в нарушение на приложимото международно право, в контекста на въоръжения конфликт в Мали;
 - v) съзнателно улесняване на пътуването на включено в списъка лице в нарушение на ограниченията за пътуване;
- б) възпрепятстват или подкопават успешното приключване на политическия преход в Мали, включително чрез възпрепятстване или подкопаване на провеждането на избори или предаването на властта на избраните органи; или
- в) са свързани с физическите или юридическите лица, образуванията или органите, посочени в букви а) или б).

Посочените физически или юридически лица, образувания или органи, обхванати от настоящия параграф, са изброени в приложението.

2. Не се предоставят, пряко или косвено, никакви финансови средства или икономически ресурси на или в полза на физическите или юридическите лица, образуванията или органите, включени в списъка в приложението.
3. Чрез дерогация от параграфи 1 и 2 компетентните органи на държавите членки могат да разрешат освобождаването на определени замразени финансови средства или икономически ресурси или предоставянето на определени финансови средства или икономически ресурси при условия, каквито сметнат за целесъобразни, след като установят, че съответните финансови средства или икономически ресурси са:
- а) необходими за задоволяване на основните нужди на физическите или юридическите лица, образуванията или органите, включени в списъка в приложението, и на членове на семействата на такива физически лица, които са на издръжка на въпросните физически лица, включително за заплащане на храна, наем или ипотека, лекарства и медицинско лечение, данъци, застрахователни премии и такси за комунални услуги;
 - б) предназначени изключително за заплащането на разумни по размер професионални възнаграждения и възстановяването на направени разходи, свързани с предоставянето на правни услуги;
 - в) предназначени изключително за заплащането на хонорари или такси за услуги за обичайното държане или поддържане на замразени финансови средства или икономически ресурси;
 - г) необходими за извънредни разходи, при условие че най-малко две седмици преди даването на разрешение компетентният орган е уведомил компетентните органи на останалите държави членки и Комисията за основанията, поради които смята, че следва да бъде дадено конкретно разрешение; или

- д) платими по или от банкова сметка на дипломатическо представителство или консулска служба или на международна организация, ползваща се с имунитет съгласно международното право, доколкото тези плащания са предназначени за официални цели на дипломатическото представителство или консулската служба или на международната организация.

В двуседмичен срок от неговото предоставяне, съответната държава членка уведомява другите държави членки и Комисията за всяко разрешение, предоставено съгласно настоящия параграф.

4. Чрез дерогация от параграф 1 компетентните органи на държавите членки могат да разрешат освобождаването на определени замразени финансови средства или икономически ресурси, ако са изпълнени следните условия:
- а) финансовите средства или икономическите ресурси са предмет на арбитражно решение, постановено преди датата, на която физическото или юридическото лице, образуването или органът, посочени в параграф 1, са включени в списъка в приложението, или са предмет на съдебно или административно решение, постановено в Съюза, или на съдебно решение, подлежащо на изпълнение в съответната държава членка, преди или след тази дата;
- б) финансовите средства или икономическите ресурси ще бъдат използвани изключително за удовлетворяване на претенции, обезпечени или признати за основателни с такова решение, в границите, установени от приложимите закони и разпоредби, уреждащи правата на лицата с такива претенции;

- в) решението не е в полза на физическо или юридическо лице, образувание или орган, включени в списъка в приложението; и
- г) признаването на решението не противоречи на обществения ред в съответната държава членка.

В двуседмичен срок от неговото предоставяне, съответната държава членка уведомява другите държави членки и Комисията за всяко разрешение, предоставено съгласно настоящия параграф.

- 5. Параграф 1 не пречи физически или юридически лица, образувания или органи, посочени в приложението, да извършват дължими плащания по договори или споразумения, или задължения, сключени от тях или възникнали преди датата на включване на тези физически или юридически лица, образувания или органи в списъка в приложението, ако съответната държава членка установи, че плащането не се получава пряко или косвено от посочено в параграф 1 физическо или юридическо лице, образувание или орган.
- 6. Параграф 2 не се прилага за добавянето към замразени сметки на:
 - а) лихви или други печалби по тези сметки;
 - б) плащания, дължими по договори, споразумения или задължения, които са сключени или възникнали преди датата, на която тези сметки са станали обект на мерките, предвидени в параграфи 1 и 2; или

- в) плащания, дължими съгласно съдебни, административни или арбитражни решения, постановени в Съюза или подлежащи на принудително изпълнение в съответната държава членка,

при условие че за тези лихви, други приходи и плащания продължават да се прилагат мерките, предвидени в параграф 1.

- 7. Параграфи 1 и 2 не се прилагат за предоставянето на финансови средства или икономически ресурси, необходими за гарантиране на своевременното предоставяне на хуманитарна помощ или за подпомагането на други дейности в подкрепа на основни човешки потребности, когато такава помощ или други дейности се осъществяват от:

- а) Организацията на обединените нации (ООН), включително нейните програми, фондове и други образувания и органи, както и нейните специализирани агенции и свързани организации;
- б) международни организации;
- в) хуманитарни организации със статут на наблюдатели в Общото събрание на ООН и членове на тези хуманитарни организации;
- г) двустранно или многостранно финансирани неправителствени организации, участващи в плановете на ООН за реагиране за хуманитарна помощ, плановете на ООН за реагиране при бежански кризи, други призови на ООН или хуманитарни групи, координирани от Службата на ООН за координация на хуманитарните въпроси;

- д) организации и агенции, които са получили сертификат за хуманитарно партньорство от Съюза или които са сертифицирани или признати от държава членка в съответствие с националните процедури;
 - е) специализирани агенции на държавите членки; или
 - ж) служителите, получателите на безвъзмездни средства, дъщерните дружества и партньорите по изпълнението на субектите, посочени в букви а) — е), докато и доколкото действат в това си качество.
8. Без да се засяга параграф 7 и чрез дерогация от член 2, параграфи 1 и 2 компетентните органи на държава членка могат да разрешават освобождаването на определени замразени финансови средства или икономически ресурси или предоставянето на определени финансови средства или икономически ресурси при условия, каквито сметнат за целесъобразни, след като преценят, че предоставянето на въпросните финансови средства или икономически ресурси е необходимо за осигуряване на навременното предоставяне на хуманитарна помощ или за подпомагане на други дейности в подкрепа на основни човешки потребности.
9. Ако в срок от пет работни дни от датата на получаване на искането за разрешение по параграф 8 съответният компетентен орган не вземе решение за отхвърляне на искането, не поиска информация или не издаде уведомление за удължаване на срока за разглеждане, разрешението се счита за предоставено.
10. Съответната държава членка информира другите държави членки и Комисията за всички разрешения, предоставени съгласно параграфи 8 и 9, в срок от четири седмици от предоставянето на това разрешение.“;

- 4) Член 2а се заличава;
- 5) Член 3 се заменя със следното:

„Член 3

Съветът, като действа с единодушие по предложение на държава членка или на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност („върховният представител“), установява и изменя списъка, съдържащ се в приложението.“;

- 6) Член 4 се заменя със следното:

„Член 4

1. Съветът съобщава на засегнатите физически или юридически лица, образувания или органи посоченото в член 3 решение, включително основанията за включване в списъка, или пряко, ако адресът е известен, или чрез публикуване на известие, като се дава възможност на съответното физическо или юридическо лице, образувание или орган да представи възражения.
2. Когато са представени възражения или нови съществени доказателства, Съветът прави преглед на решението си и уведомява засегнатото лице или образувание за това.“;

7) Член 5 се заменя със следното:

„Член 5

1. В приложението се съдържат основанията за включването в списъка на посочените в него физически и юридически лица, образувания и органи.
2. В приложението се съдържа също така необходимата информация за идентифициране на съответните физически или юридически лица, образувания или органи, когато тази информация е налична. По отношение на физическите лица информацията може да включва: имена и псевдоними; дата и място на раждане; гражданство; номер на паспорт и лична карта; пол; адрес, ако е известен; и длъжност или професия. По отношение на юридическите лица, образуванията или органите информацията може да включва: имена; място и дата на регистрация; регистрационен номер; и място на стопанска дейност.“;

8) Член 5а се заменя със следното:

„Член 6

1. Съветът и върховният представител обработват лични данни, за да изпълняват задачите си съгласно настоящото решение, по-специално:
 - а) по отношение на Съвета, за изготвянето и внасянето на изменения в приложението;
 - б) по отношение на върховния представител, за изготвянето на изменения на приложението.

2. Съветът и върховният представител могат да обработват, когато е приложимо, съответните данни, отнасящи се до престъпления, извършени от посочените в списъка физически лица, и до присъди или мерки за сигурност по отношение на тези лица, само доколкото тази обработка е необходима за изготвянето на приложението.
3. За целите на настоящото решение Съветът и върховният представител се определят за „администратори“ по смисъла на член 3, точка 8 от Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета*, за да се гарантира, че съответните физически лица могат да упражняват правата си съгласно посочения регламент.

* Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).“

9) Член 5б се заменя със следното:

„Член 7

Не се удовлетворяват претенции във връзка с договор или сделка, чието изпълнение е засегнато, пряко или косвено, изцяло или частично, от наложените с настоящото решение мерки, включително претенции за гаранционно обезщетение или други претенции от този вид, а именно претенция за обезщетение или претенция по гаранция, по-специално претенции за удължаване на срокове или за плащане по облигация, плащане на гаранция или на гаранционно обезщетение, по-специално финансова гаранция или финансово обезщетение, под всякаква форма, ако са предявени от:

- а) посочените физически или юридически лица, образувания или органи, включени в списъка, съдържащ се в приложението;
- б) физически или юридически лица, образувания или органи, които действат чрез или от името на едно от физическите или юридическите лица, образуванията или органите, посочени в буква а).“;

10) Член 6 се заменя със следното:

„Член 8

- 1. Мерките, посочени в член 1, параграф 1 и член 2, параграфи 1 и 2, се прилагат до 14 декември 2024 г. и подлежат на постоянно преразглеждане. Те се подновяват или изменят, според случая, ако Съветът прецени, че целите им не са постигнати.
- 2. Изключенията, посочени в член 2, параграфи 7 и 8 по отношение на член 2, параграфи 1 и 2, се преразглеждат редовно и най-малко на всеки дванадесет месеца или при спешно искане от държава членка, върховния представител или Комисията след съществена промяна в обстоятелствата.“;

11) Член 7 се заменя със следното:

„Член 9

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.“;

12) Приложенията се изменят, както следва:

а) приложение I се заличава;

б) приложение II се преименува „Приложение“.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в ... на

За Съвета

Председател
